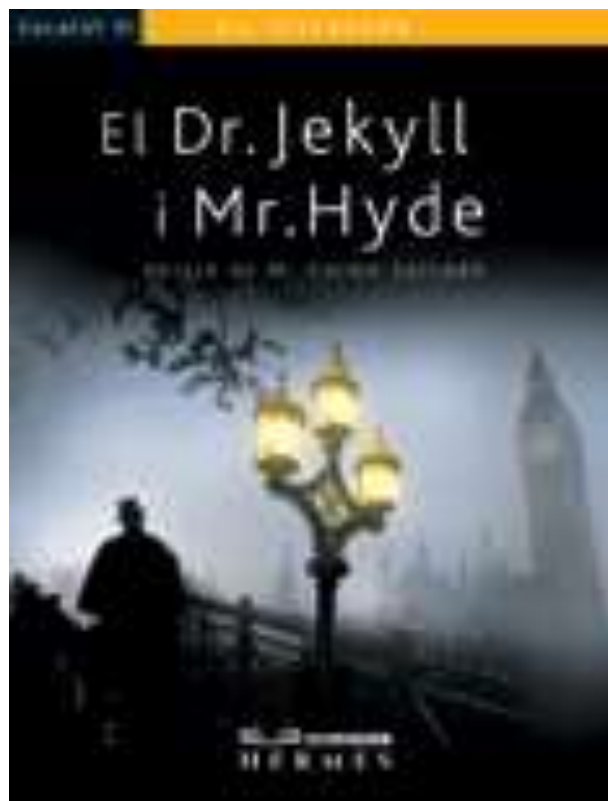


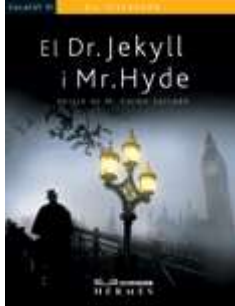
En català llegim i parlem Iniciació a la lectura i la conversa en català



Preguntes de comprensió lectora

Centre de Normalització Lingüística de Badalona i Sant Adrià

Aquest document s'ha adaptat a la nova ortografia de l'IEC.



EL DR. JEKYLL I MR. HYDE, versió de M. Carme Salvadó

El 1886, Robert Louis Stevenson va escriure *El cas misteriós del Dr. Jekyll i Mr. Hyde*, que narra el perillós experiment científic que un dia decideix fer un prestigiós i honorable metge de Londres i de les seves terribles conseqüències.

1. L'aventura de la porta

1. Completa la frase:

“...Mr. Utterson i el seu amic Enfield, tot passejant per un carreró de.....”

Coneixes aquesta ciutat? Si no la coneixes, com te la imagines? Parlem-ne.

2. Són certes o falses aquestes descripcions de Mr. Utterson i Mr. Hyde?

Mr. Utterson	a) era baix i gras b) era un advocat i una persona seriosa c) no li agradava el teatre d) sempre bevia ginebra e) era antipàtic f) mai no somreia g) era sever i exigent amb ell mateix h) per això no era tolerant amb els altres
--------------	---

Mr. Hyde	a) era molt agradable b) era repulsiu c) era alt i gras
----------	---

3. Què signifiquen les paraules en cursiva?

Les dones estaven molt *enfadades*.
 Vam dir a l'homenet que estàvem *indignats*.
 Com que ens va veure tan *enrabiats*.

4. Enfield i Utterson es van aturar davant d'una casa que “semblava una cara sense ulls”. Per què fa aquesta comparació? Com era la casa segons Enfield? Com era la porta? Com te la imagines? Vols fer-ne el dibuix dins el requadre?

5. Quina diferència hi ha entre un **advocat** i un **alvocat**?
Completa les frases següents amb aquestes dues paraules:

Mr. Utterson era _____ i una bona persona.
Ahir, al mercat, vaig comprar una pinya i un _____.

2. A la recerca de Mr. Hyde

1. Què deia el testament del Dr. Jekyll? Com és que Utterson el tenia?
2. Després de la primera trobada amb Mr. Hyde, Utterson va quedar molt trasbalsat. Per què?
3. Al llibre, Dr. és l'abreviatura de *doctor* i Mr. és la de *Mister*, paraula anglesa que significa *senyor*. Com abreviem les paraules següents?

doctor	Dr.
senyor	
senyora	
sant	
directora	
mossèn	
professor	

3. El Dr. Jekyll estava tranquil

Creus que hi havia confiança entre Utterson i el Dr. Jekyll?

4. L'assassinat de Mr. Carew

1. Com és que Utterson va reconèixer el bastó amb què Mr. Hyde va assassinar Mr. Carew?
2. El Dr. Lanyon tenia un majordom i el Dr. Jekyll, un criat, en Poole. Quines diferències hi ha entre un criat i un majordom?
3. Completa les frases següents amb **el** o **la** segons convingui:

Mr. Hyde tenia molts diners en ____ compte corrent.
No hi entrava ____ llum del dia.
____ llum de l'entrada s'havia espatllat i tot era fosc.

5. La carta de Mr. Hyde

1. Mr. Guest era un expert en l'estudi de la manera de ser de les persones a partir de l'escriptura. Era

Existeix actualment aquest ofici?

Com diries que són les persones que han escrit les notes següents:

Aquesta nit, a les vuit, al passeig, davant de l'estàtua vella.

Aquesta nit, a les vuit, al passeig, davant de l'estàtua vella.

Aquesta nit, a les vuit, al passeig, davant de l'estàtua vella.

Aquesta nit, a les vuit, al passeig, davant de l'estàtua vella.

2. Llegeix:

Llibre de metge i d'advocat,
ni el diable en treu l'entrellat.

A què es deu referir?

3. Què signifiquen aquests adjectius?

sala **espaïosa**:
finestra **polsosa**:
veu **tremolosa**

6. El que li va passar al Dr. Lanyon

El Dr. Lanyon abans de morir va deixar una carta escrita, secreta, per a Utterson. Utterson només la podia llegir si.....

7. L'incident de la finestra

1. Un diumenge, Enfield i Utterson van sortir a passejar altra vegada i van veure el Dr. Jekyll. Què els va deixar muts i esgarriats?

2. Imagina que Utterson i Enfield no marxessin en silenci. Quina podia haver estat la seva conversa després d'haver vist el Dr. Jekyll d'aquella manera?

- Has vist, Utterson?

-
-
-

8. L'última nit

1. Una nit, Poole, el majordom del Dr. Jekyll, va anar a buscar Mr. Utterson molt espantat: tenia molta..... Deia que feia més d'una setmana que estava tan **atemorit**. Què creia que havia passat?

2. Mr. Utterson i Poole sospitaven el mateix?

3. Qui van trobar mort dins del despatx?

4. Al despatx del Dr. Jekyll hi havia una carta per a Utterson. Què li deia sobre la carta secreta que li havia deixat el Dr. Lanyon?

9. El relat del Dr. Lanyon

1. Per què creus que el Dr. Jekyll s'acomiada d'Utterson com a *indigne i desgraciat amic*?

2. Digues tres coses que hi havia dintre del calaix del despatx del Dr. Jekyll.

3. Per què el Dr. Jekyll s'havia inventat aquell beuratge?

4. Ho va aconseguir i es va sentir poderós i satisfet, però el canvi de personalitat esdevenia cada vegada més perillós. Per què?

5. Descriu, a grans trets, els dos personatges, segons la confessió del mateix Dr. Jekyll.

Dr. Jekyll	Mr. Hyde

6. Quan el Dr. Jekyll se sent morir, què pensa del futur de Mr. Hyde? Com es veu ell mateix?

PARLEM-NE

1. En aquesta narració, la comunicació per escrit entre els personatges és molt important. Recordem a qui anaven dirigits aquests documents escrits:

Una carta del Dr. Jekyll al.....

El testament del Dr. Jekyll per a

Una carta de Mr. Hyde a

Una carta del Dr. Lanyon a

Una altra carta del Dr. Jekyll al

I tu? Utilitzes el llenguatge escrit per algun motiu? Escrius cartes? Quan escrius, ho fas a mà o a màquina, o amb l'ordinador?

Creus que l'ordinador permet més i millor comunicació entre nosaltres?

2. Com definiries el BÉ i el MAL? Parlem-ne.

3. La doble personalitat. És possible?

4. Com som i com ens agradaria ser. Ens acceptem tal com som?

5. La doble personalitat. Retalls per llegir i comentar.

Doble personalitat?

Deuen ser coses del tripartit i del nou tarannà del govern català, o tal vegada és que he entrat en una etapa de desdoblament de la meua personalitat. En cas contrari, no puc explicar-me com en una setmana puc estar d'acord amb un escrit de l'admirada Isabel-Clara Simó sobre el també admirat Mira i, a la vegada, també estar d'acord amb un escrit de la repudiada Julia García Valdecasas sobre la també repudiada actuació de les forces d'ordre en el tancament a la catedral dels *sense papers*.

Com deia la cançó: "*Corazón loco, ¿cómo se pueden tener dos mujeres a la vez y no estar loco?*"

Jordi Gutiérrez Jané

Menorca

21/10/2005

El meteoròleg més animal de la TV

XAVIER BERTAN: "HO RECONEC, DE PETIT ERA EL PALLASSO DE LA CLASSE"

En Vicenç Cartanyà és malcarat, groller, colèric... Per sort, el Xavier Bertran no té el caràcter difícil del personatge que interpreta i respon a totes les nostres preguntes amablement.



Com portes això de tenir doble personalitat a la sèrie, fent alhora de director i de protagonista?

"El fet de ser una codirecció, entre jo i el Sergi Pompermayer, permet que a l'hora de rodar jo pugui fer únicament d'actor i que el Sergi sigui qui s'encarregui de la direcció d'actors. Si no, l'assumpte podria ser una mica paranoic i la sèrie se n'acabaria ressentint. La meua feina de direcció és més interna, de coordinació d'equips, de planificacions..."

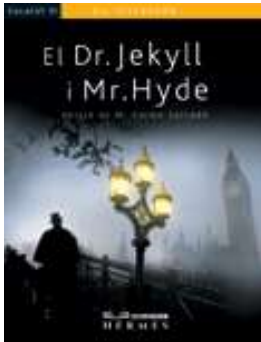
El regidor Josep B va ser preguntat en el passat ple de Setembre sobre les converses mantingudes en la visita a la casa ocupada, i aquest va respondre, que a títol personal i com a membre d'Esquerra Unida i Alternativa, donava suport a l'ocupació, però com a membre municipal, s'oposava al mateix fet. **Des de les JSC ens preocupa la doble personalitat ideològica del regidor B i ens espanta la idea d'un Mr. Hyde en l'ajuntament**, per això demanem que conegui les obligacions com a regidor i sigui conscient de la falta de confiança que pot obtenir per part dels ciutadans, ja que un regidor, ho és durant les 24 hores del dia.

JSC de Cerdanyola del Vallès

www.cerdanyola.info/pgs/cartasdire

6. T'ha agradat llegir aquest llibre?

FITXA DE LECTURA DEL LLIBRE



EM PRESENTO:

LLEGIR AQUEST LLIBRE M'HA AGRADAT PERQUÈ:

LLEGIR AQUEST LLIBRE NO M'HA AGRADAT PERQUÈ:

HE ASSISTIT A LES TERTÚLIES QUE S'HAN FET A LA BIBLIOTECA : SÍ

NO

....., d..... de 200....



CENTRE DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA DE BADALONA I SANT ADRIÀ

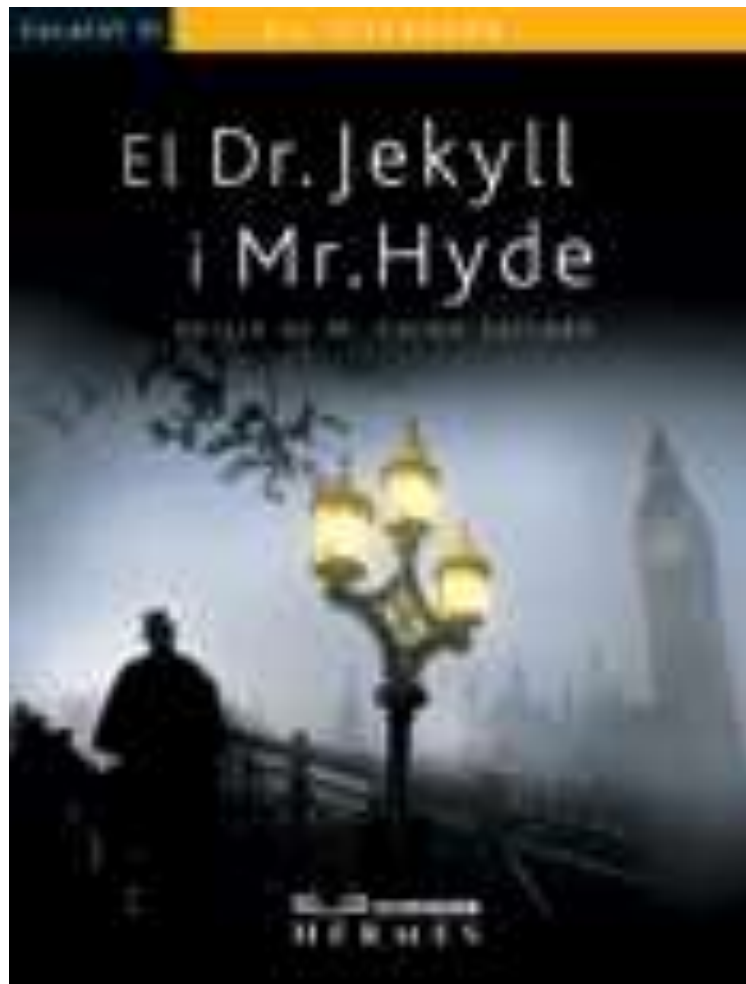
Av. d'Alfons XIII, 14-16, entl. 1a.
08912 **Badalona**
Tel. 93 398 46 30
badalona@cpnl.cat

C/ Mare de Déu del Carme, 22, 1r
(Casal de Cultura)
08930 **Sant Adrià de Besòs**
Tel. 93 381 20 05
santadria@cpnl.cat

www.cpnl.cat/badalona

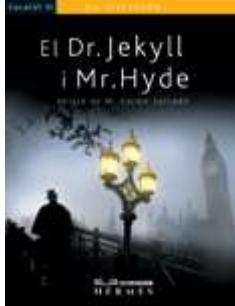
www.cpnl.cat/santadria

En català llegim i parlem Iniciació a la lectura i la conversa en català



Respostes a les preguntes de comprensió lectora

Centre de Normalització Lingüística de Badalona i Sant Adrià



EL DR. JEKYLL I MR. HYDE, versió de M. Carme Salvadó

El 1886, Robert Louis Stevenson va escriure *El cas misteriós del Dr. Jekyll i Mr. Hyde*, que narra el perillós experiment científic que un dia decideix fer un prestigiós i honorable metge de Londres i de les seves terribles conseqüències.

1. L'aventura de la porta

1. Completa la frase:

“...Mr. Utterson i el seu amic Enfield, tot passejant per un carreró de **LONDRES**.....”

Coneixes aquesta ciutat? Si no la coneixes, com te la imagines? **Parlem-ne.**

2. Són certes o falses aquestes descripcions de Mr. Utterson i Mr. Hyde?

Mr. Utterson	a) era baix i gras F b) era un advocat i una persona seriosa C c) no li agradava el teatre F d) sempre bevia ginebra F e) era antipàtic F f) mai no somreia C g) era sever i exigent amb ell mateix C h) per això no era tolerant amb els altres F
--------------	---

Mr. Hyde	a) era molt agradable F b) era repulsiu C c) era alt i gras F
----------	--

3. Què signifiquen les paraules en cursiva? **SÓN SINÒNIMS**

Les dones estaven molt *enfadades*.

Vam dir a l'homenet que estàvem *indignats*.

Com que ens va veure tan *enrabiats*.

4. Enfield i Utterson es van aturar davant d'una casa que “semblava una cara sense ulls”. Per què fa aquesta comparació? Com era la casa segons Enfield? Com era la porta? Com te la imagines? Vols fer-ne el dibuix dins el requadre?
PERQUÈ TENIA UNA PORTA PERÒ NO TENIA CAP FINESTRA. ERA MISTERIOSA, ESTRANYA. LA PORTA ERA VELLA, ESTAVA DESPINTADA, NO TENIA NI PICAPORTA NI TIMBRE.

5. Quina diferència hi ha entre un **advocat** i un **alvocat**?
 Completa les frases següents amb aquestes dues paraules:

Mr. Utterson era _ **ADVOCAT** _ i una bona persona.
 Ahir, al mercat, vaig comprar una pinya i un _ **ALVOCAT** _.

2. A la recerca de Mr. Hyde

1. Què deia el testament del Dr. Jekyll? Com és que Utterson el tenia?
QUE SI MORIA O DESAPAREIXIA TOT EL QUE TENIA SERIA PER A MR. HYDE. EL TENIA PERQUÈ ERA EL SEU ADVOCAT.

2. Després de la primera trobada amb Mr. Hyde, Utterson va quedar molt trasbalsat. Per què?
PEL SEU MAL ASPECTE. ERA COM UN ÉSSER INHUMÀ QUE PROVOCAVA REPULSIÓ I ODI.

3. Al llibre, Dr. és l'abreviatura de *doctor* i Mr. és la de *Mister*, paraula anglesa que significa *senyor*. Com abreviem les paraules següents?

doctor	Dr.
senyor	Sr.
senyora	Sra.
sant	St.
directora	Dir.
mossèn	Mn.
professor	Prof.

3. El Dr. Jekyll estava tranquil

Creus que hi havia confiança entre Utterson i el Dr. Jekyll?

TANTES RESPOSTES POSSIBLES COM LECTORS. TANTS CAPS, TANTS BARRETS.

4. L'assassinat de Mr. Carew

1. Com és que Utterson va reconèixer el bastó amb què Mr. Hyde va assassinar Mr. Carew?

PERQUÈ ERA EL BASTÓ QUE UTTERSON HAVIA REGALAT AL DR. JEKYL.

2. El Dr. Lanyon tenia un majordom i el Dr. Jekyll, un criat, en Poole.

Quines diferències hi ha entre un criat i un majordom?

UN CRIAT ÉS UNA PERSONA LLOGADA PER FER LES FEINES D'UNA CASA ON VIU. UN MAJORDOM ÉS EL CRIAT PRINCIPAL A CÀRREC DEL QUAL ESTÀ EL GOVERN ECONÒMIC D'UNA CASA.

4. Completa les frases següents amb **el** o **la** segons convingui:

Mr. Hyde tenia molts diners en **EL** compte corrent.

No hi entrava **LA** llum del dia.

EL llum de l'entrada s'havia espatllat i tot era fosc.

5. La carta de Mr. Hyde

1. Mr. Guest era un expert en l'estudi de la manera de ser de les persones a partir de l'escriptura. Era **GRAFÒLEG**.

Existeix actualment aquest ofici? **Per parlar-ne.**

Com diries que són les persones que han escrit les notes següents: **Per parlar-ne.**

Aquesta nit, a les vuit, al passeig, davant de l'estàtua vella.

Aquesta nit, a les vuit, al passeig, davant de l'estàtua vella.

Aquesta nit, a les vuit, al passeig, davant de l'estàtua vella.

Aquesta nit, a les vuit, al passeig, davant de l'estàtua vella.

2. Llegeix:

Llibre de metge i d'advocat,
ni el diable en treu l'entrellat.

A què es deu referir?

ES DIU QUE ELS METGES I ELS ADVOCATS FAN UNA LLETRA FORÇA DIFÍCIL D'ENTENDRE.

3. Què signifiquen aquests adjectius?

- sala espaiosa: **AMB ESPAI**
- finestra polsosa: **AMB POLS**
- veu tremolosa: **QUE TREMOLA**

PROPOSTA: FER ADJECTIUS AMB ELS SIGNIFICATS

AMB SOROLL: SOROLLOSA; EN SILENCI: SILENCIOSA; AMB RÀBIA: RABIOSA...

6. El que li va passar al Dr. Lanyon

El Dr. Lanyon abans de morir va deixar una carta escrita, secreta, per a Utterson. Utterson només la podia llegir si **EL DR. JEKYLL MORIA O DESPAREIXIA.**

7. L'incident de la finestra

1. Un diumenge, Enfield i Utterson van sortir a passejar altra vegada i van veure el Dr. Jekyll. Què els va deixar muts i esgarrifats?

VAN VEURE QUE SE LI TRANSFORMAVA LA CARA I QUE TENIA UNA EXPRESSIÓ D'ESPANT I DESESPERACIÓ.

2. Imagina que Utterson i Enfield no marxessin en silenci. Quina podia haver estat la seva conversa després d'haver vist el Dr. Jekyll d'aquella manera?

- Has vist, Utterson?

-
-
-

8. L'última nit

1. Una nit, Poole, el majordom del Dr. Jekyll, va anar a buscar Mr. Utterson molt espantat: tenia molta **_POR_**. Deia que feia més d'una setmana que estava tan **atemorit**. Què creia que havia passat?

CREIA QUE HAVIEN MATAT EL SEU AMO I QUE L'ASSASSÍ ERA ENCARA DINS.

2. Mr. Utterson i Poole sospitaven el mateix?

SÍ, DESPRÉS DE PARLAR-NE ENTRE ELLS, SÍ: QUE LA VEU DE LA PERSONA QUE ERA VIVA, DINTRE DEL DESPATX, ERA LA DE MR. HYDE.

3. Qui van trobar mort dins del despatx?

MR. HYDE AMB LA ROBA DEL DR. JEKYLL.

4. Al despatx del Dr. Jekyll hi havia una carta per a Utterson. Què li deia sobre la carta secreta que li havia deixat el Dr. Lanyon?

QUE L'ANÉS A LLEGIR.

9. El relat del Dr. Lanyon

1. Per què creus que el Dr. Jekyll s'acomiada d'Utterson com a *indigne i desgraciat amic*?

PERQUÈ ESTÀ AVERGONYIT DE TOT EL QUE HA FET.

2. Diques tres coses que hi havia dintre del calaix del despatx del Dr. Jekyll.

- . **UN POTET AMB SAL DE COLOR BLANC**
- . **UNA AMPOLLA PLENA D'UN LÍQUID VERMELLÓS**
- . **UN QUADERN NORMAL I CORRENT**

3. Per què el Dr. Jekyll s'havia inventat aquell beuratge?

PER PODER SEPARAR CLARAMENT LES SEVES DUES PERSONALITATS.

4. Ho va aconseguir i es va sentir poderós i satisfet, però el canvi de personalitat esdevenia cada vegada més perillós. Per què?

PERQUÈ EL SEU JO DOLENT, Mr. Hyde, ERA CADA VEGADA MÉS INHUMÀ I MONSTRUÓS I AL SEU JO BO, Dr. Jekyll, CADA VEGADA LI AGRADAVA MENYS.

5. Descriu, a grans trets, els dos personatges, segons la confessió del mateix Dr. Jekyll.

Dr. Jekyll	Mr. Hyde
PATIA MOLT TENIA POR DE MR. HYDE S'ANAVA DEBILITANT	TENIA MOLTES GANES DE VIURE NO TENIA POR DE RES: NOMÉS DE MORIR

6. Quan el Dr. Jekyll se sent morir, què pensa del futur de Mr. Hyde? Com es veu ell mateix?

LI ÉS BEN BÉ IGUAL, NO EN VOL SABER RES. I D'ELL MATEIX, PENSA QUE ÉS UN DESGRACIAT.

PARLEM-NE

1. En aquesta narració, la comunicació per escrit entre els personatges és molt important. Recordem a qui anaven dirigits aquests documents escrits:

- Una carta del Dr. Jekyll al.....
- El testament del Dr. Jekyll per a
- Una carta de Mr. Hyde a
- Una carta del Dr. Lanyon a
- Una altra carta del Dr. Jekyll al

I tu? Utilitzes el llenguatge escrit per algun motiu? Escrius cartes? Quan escrius, ho fas a mà o a màquina, o amb l'ordinador?

Creus que l'ordinador permet més i millor comunicació entre nosaltres?

2. Com definiries el BÉ i el MAL? Parlem-ne.
3. La doble personalitat. És possible?
4. Com som i com ens agradaria ser. Ens acceptem tal com som?
5. La doble personalitat. Retalls per llegir i comentar.

Doble personalitat?

Deuen ser coses del tripartit i del nou tarannà del govern català, o tal vegada és que he entrat en una etapa de desdoblament de la meva personalitat. En cas contrari, no puc explicar-me com en una setmana puc estar d'acord amb un escrit de l'admirada Isabel-Clara Simó sobre el també admirat Mira i, a la vegada, també estar d'acord amb un escrit de la repudiada Julia García Valdecasas sobre la també repudiada actuació de les forces d'ordre en el tancament a la catedral dels *sense papers*.

Com deia la cançó: "*Corazón loco, ¿cómo se pueden tener dos mujeres a la vez y no estar loco?*"

Jordi Gutiérrez Jané

Menorca

21/10/2005

El meteoròleg més animal de la TV

XAVIER BERTAN: "HO RECONEC, DE PETIT ERA EL PALLASSO DE LA CLASSE"

En Vicenç Cartanya és malcarat, groller, colèric... Per sort, el Xavier Bertran no té el caràcter difícil del personatge que interpreta i respon a totes les nostres preguntes amablement.



Com portes això de tenir doble personalitat a la sèrie, fent alhora de director i de protagonista?

"El fet de ser una codirecció, entre jo i el Sergi Pomper Mayer, permet que a l'hora de rodar jo pugui fer únicament d'actor i que el Sergi sigui qui s'encarregui de la direcció d'actors. Si no, l'assumpte podria ser una mica paranoic i la sèrie se n'acabaria ressentint. La meua feina de direcció és més interna, de coordinació d'equips, de planificacions..."

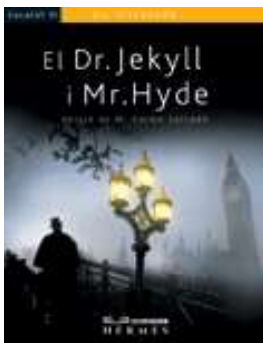
El regidor Josep B va ser preguntat en el passat ple de Setembre sobre les converses mantingudes en la visita a la casa ocupada, i aquest va respondre, que a títol personal i com a membre d'Esquerra Unida i Alternativa, donava suport a l'ocupació, però com a membre municipal, s'oposava al mateix fet. **Des de les JSC ens preocupa la doble personalitat ideològica del regidor B i ens espanta la idea d'un Mr. Hyde en l'ajuntament**, per això demanem que conegui les obligacions com a regidor i sigui conscient de la falta de confiança que pot obtenir per part dels ciutadans, ja que un regidor, ho és durant les 24 hores del dia.

JSC de Cerdanyola del Vallès

www.cerdanyola.info/pgs/cartasdire

6. T'ha agradat llegir aquest llibre?

FITXA DE LECTURA DEL LLIBRE



EM PRESENTO:

LLEGIR AQUEST LLIBRE M'HA AGRADAT PERQUÈ:

LLEGIR AQUEST LLIBRE NO M'HA AGRADAT PERQUÈ:

HE ASSISTIT A LES TERTÚLIES QUE S'HAN FET A LA BIBLIOTECA : SÍ

NO

....., d..... de 200....



CENTRE DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA DE BADALONA I SANT ADRIÀ

Av. d'Alfons XIII, 14-16, entl. 1a.
08912 **Badalona**
Tel. 93 398 46 30
badalona@cpnl.cat

C/ Mare de Déu del Carme, 22, 1r
(Casal de Cultura)
08930 **Sant Adrià de Besòs**
Tel. 93 381 20 05
santadria@cpnl.cat

www.cpnl.cat/badalona

www.cpnl.cat/santadria